

MÀSTER EN INVESTIGACIÓ EN LLENGÜES I LITERATURES

DIRECTRIUS BÀSIQUES PER A L'ELABORACIÓ DEL TREBALL DE FINAL DE MÀSTER (TFM)

Introducció

Els treballs de final de màster consistiran en la realització d'una memòria o projecte sota la supervisió d'un tutor o tutora en el que es posen de manifest els coneixements i competències adquirides per l'estudiant al llarg de la titulació. Aquests treballs constituïran una tasca autònoma i personal de l'estudiant.

Els treballs hauran de realitzar-se d'acord amb el que disposa la memòria de verificació del títol. Les Comissions de Coordinació Acadèmica de cada màster podran establir directrius específiques i fixar criteris d'avaluació per a procurar homogeneïtzar l'elaboració i avaluació dels treballs de fi de màster.

És per això que es presenten les següents directrius:

1. Requisits

No s'han especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis. Per a la defensa i avaluació del TFM és condició prèvia haver superat la totalitat dels 45 ECTS corresponents a la resta de mòduls d'aquest màster.

2. Modalitat

Atès el caràcter investigador d'aquest títol, el Treball de Fi de Màster haurà de reflectir les competències i coneixements adquirits durant els estudis. Suposarà, així mateix, un primer treball d'investigació pròpia, susceptible de convertir-se en la base d'una futura Tesi Doctoral.

Les modalitats que podran presentar els treballs de fi de màster són les següents:

a) Treballs acadèmics de revisió i investigació bibliogràfica, o experimentals.

b) Treballs equivalents realitzats com a resultat d'una estància en una altra universitat, espanyola o estrangera.

En qualsevol cas es materialitzaran en una memòria o projecte en forma escrita que s'acompanyarà, en el seu cas, del material que s'estime pertinent.

Es tracta que, amb aquest treball, de 15 crèdits ECTS l'estudiant demostre l'aplicació de les competències adquirides en l'execució d'una recerca erudita o

acadèmica dins de les línies d'investigació del professorat de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació incloses al Verifica.

- Investigació en llengües. Perspectives sincròniques
- Investigació en llengües. Perspectives diacròniques
- Investigació en literatures. Perspectives sincròniques
- Investigació en literatures. Perspectives diacròniques
- Edició filològica de textos
- Estudis contrastius en llengües i literatures
- Estudis en llengües i literatures aplicades

3. Objectius (competències i resultats d'aprenentatge)

- Ser capaçs d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, inclou reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis en el camp de les llengües i literatures.

- Saber comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) en l'àmbit de les llengües i literatures a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.

- Posseir les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser, en gran manera, autodirigida o autònoma en el camp de les llengües i literatures.

- Adquirir interès per fomentar, en conceptes acadèmics i professionals, l'avanç científic, social i cultural d'una societat basada en el coneixement en l'àmbit de les llengües i literatures.

- Capacitat de concebre, dissenyar i posar en pràctica un procés d'investigació en l'àmbit de les llengües i les literatures amb serietat i rigor científic.

- Poder contribuir a través de les monografies, treballs d'anàlisi i, principalment, del treball de final de màster, eixamplar les fronteres del coneixement desenvolupant un corpus que pugua merèixer la publicació.

- Desenvolupament del compromís ètic, centrant-se en aspectes com ara la igualtat de gènere, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat, així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat i la multiculturalitat.

- Saber traure profit de la mobilitat, la col·laboració i l'intercanvi de coneixements entre els nostres estudiants, professors i investigadors i els d'altres universitats estatals i internacionals.

- Adquirir les metodologies adequades per a la investigació científica en llengües i literatures.
- Dominar les diferents tècniques i mètodes d'anàlisi i interpretació de textos complexos des del punt de vista formal i/o conceptual.
- Demostrar els coneixements i les destreses necessaris per a realitzar edicions crítiques, edicions bilingües i traduccions de textos literaris, filosòfics, històrics o científics, en algunes de les llengües estudiades en el màster, a fi de proporcionar una base material per a estudis transversals.
- Capacitat per localitzar, manejar i sintetitzar informació bibliogràfica especialitzada, tant en les llengües objecte del màster com en altres llengües modernes, ja siga en biblioteques o arxius físics o virtuals.
- Demostrar coneixement i experiència en el maneig d'eines, programes i aplicacions informàtiques específiques per a la investigació al camp de la filologia.
- Adquirir els coneixements suficients per a l'aproximació científica als textos des de diverses perspectives contextuais.
- Saber aplicar els coneixements adquirits i ser capaços de resoldre problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) en el camp de les llengües i literatures.

Al superar el TFM, l'estudiant haurà adquirit:

- Instruments teòrico-metodològics per a dissenyar i planificar un treball d'investigació científica.
- Criteris per a valorar de forma crítica les teories, els mètodes i els resultats de la investigació en el camp de les llengües i literatures.
- Destreses per a comunicar i defensar de forma clara i fonamentada, tant per escrit com oralment, els resultats del treball propi a especialistes i no especialistes en aquest camp.
- Coneixements i mètodes d'investigació de diferents àmbits del saber aplicables a aquestes àrees de coneixement netament interdisciplinaris.
- Reflexions i valoracions crítiques sobre les implicacions i responsabilitats socials i ètiques de les seues decisions com a investigador/a.

4. Normes de presentació i estil del TFM

4.1. Estructuració i estil

El TFM ha de contenir les següents parts i respectar la següent estructura:

- Portada (semblant a la de l'**annex I**)
- Índex del treball, amb indicació del número de pàgina de l'inici de cada apartat.
- Justificació i delimitació de l'objecte d'estudi.
- Definició dels objectius bàsics de la investigació.
- Descripció de la metodologia proposada per a la investigació.
- Breu estat de la qüestió sobre l'objecte d'estudi seleccionat.
- Estudi de la matèria o tema proposat.
- Conclusions de la investigació.
- Referències bibliogràfiques de les obres consultades i citades al text.
- Altres possibles materials (annexos, apèndixs, corpus, bases de dades, materials audiovisuals, en suport DVD o CD, etc.)

El TFM ha de ser una aportació original, en la qual l'estat de la qüestió o repàs crític dels antecedents bibliogràfics no ha d'ocupar més d'una tercera part de l'extensió total.

4.2. Extensió

Entre 60 i 80 pàgines, sense comptar els annexos.

4.3. Llengua de la redacció

Qualsevol llengua estudiada en la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació.

A més de les dues llengües oficials de la Universitat de València, el treball final de màster podrà ser elaborat i defensat en una llengua diferent del valencià o del castellà, si s'hi ha acordat entre l'estudiant i el/la tutor/a i és la llengua d'estudi de l'estudiant.

En consonància amb la normativa aplicada a les tesis doctorals, el/les estudiants que realitzen el seu treball final de màster en una llengua diferent de les dues oficials, hauran de presentar un resum equivalent al 10% del total de paraules del treball traduït a una de les dues llengües pròpies.

4.4. Format

El treball es lliurarà imprès a doble cara, elaborat amb un processador de textos, respectant les següents especificacions:

- Marges: Caldrà deixar 3 cm en els quatre marges de la pàgina

- Font: Times New Roman 12 per al cos i 10 per a notes a peu de pàgina i cites
- Interlineat: 1.5, sense espai entre els paràgrafs
- Text: justificat a esquerra i dreta
- Sagnat d'un cm a la primera línia de cada paràgraf
- Tamany paper: DIN A 4
- Pàgines numerades (a excepció de la portada inicial)

El TFM ha de mantenir en tot moment criteris formals coherents: cos i tipus de lletra, espaiat i marges, títols, sistema de citació dins del text i en la bibliografia final, etc.

4.5. Normes ètiques

Es respectaran les normes comunament acceptades per la comunitat acadèmica en relació amb la utilització d'idees i paraules d'altres investigadors/es o estudiosos/es. El treball serà individual, original i personal.

5. Tutorització

Els treballs de fi de màster comptaran almenys amb un tutor o tutora que supervise la tasca de l'alumnat.

Per a tutoritzar els treballs de fi de màster serà necessària la condició de Doctor o Doctora amb, almenys, un sexenni d'investigació, llevat dels casos en què així ho autoritze la Comissió Acadèmica del Màster.

Els estudiants dels programes de mobilitat poden realitzar el treball de fi de màster al centre de destinació. En tot cas, el projecte de treball haurà de tenir la conformitat de la Comissió de Coordinació Acadèmica, i haurà de comptar amb un tutor/a de la Universitat de València.

6. Assignació del treball i tutor o tutora

El tema del treball s'establirà de comú acord entre l'estudiant i el seu tutor o tutora. En qualsevol cas, la Comissió de Coordinació Acadèmica organitzarà i garantirà l'assignació de tema i tutor o tutora per a tot l'estudiantat matriculat.

Segons el calendari de cada curs, l'alumnat omplirà el formulari d'inscripció del TFM (**annex II**).

7. Dipòsit del treball i format

El director o directora del TFM ha de donar la conformitat perquè el treball passe a avaluació. A l'efecte signarà un document de vistiplau del treball, condició *sine qua non* perquè el text siga avaluat. Una vegada obtingut el vistiplau, l'estudiant haurà de dipositar el seu treball de final de màster en la secretaria del centre o mitjançant ENTREU.

En el moment del dipòsit es presentarà una còpia del treball en format electrònic i el model d'instància (amb el vistiplau de la direcció del treball), que es troba a la pàgina web de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació (**annex III**). A més, es lliuraran quatre còpies en paper, que s'entregaran al director o directora per a la seua distribució entre els membres del tribunal.

El tutor o tutora presentarà al President del Tribunal avaluador del treball de final de màster un breu informe sobre el mateix.

8. Defensa i avaluació.

L'estudiant haurà de procedir a la defensa pública del treball de final de màster davant el corresponent tribunal avaluador.

El TFM es defensarà oralment en una lectura pública, en què l'estudiant exposarà de manera argumentada i formal la tria del tema, l'itinerari de la recerca o del projecte, els resultats obtinguts i qualsevol altre aspecte que s'hi relacione i que estime rellevant.

El professor o professora de més rang acadèmic o antiguitat dels qui integren el tribunal presidirà i coordinarà l'acte de lectura pública, regularà el temps i l'ordre d'intervenció de l'estudiant i el tribunal. Acabades les intervencions del tribunal, l'estudiant disposarà d'un torn de rèplica, després del qual intervindrà, si escau, el director del TFM. Es recomana que l'exposició de l'estudiant no supere els quinze minuts, i que el temps de debat posterior es limite a un màxim de 30 minuts.

La defensa del TFM ha d'ajudar al tribunal a valorar la preparació i maduresa intel·lectual de l'estudiant. Per tant, el seu contingut no es pot limitar a reproduir, en síntesi, el que s'exposa per escrit en el text del TFM.

La defensa oral formarà part de l'avaluació del TFM. En conseqüència, l'estudiant s'ajustarà a les convencions del discurs oral acadèmic pel que fa al registre d'exposició formal, les fórmules de tractament, els torns de paraula, o els aspectes de comunicació no verbal...

La defensa es realitzarà dins del curs acadèmic en el qual l'alumne s'ha matriculat.

Per a orientar al tribunal, es consideraran els següents aspectes:

MEMÒRIA DEL TREBALL FINAL DE MÀSTER (fins al 80%)	Presentació	fins al 10%
	Estructura i continguts	fins al 40%
	Bibliografia	fins al 10%
	Relació entre objectius, mètodes i resultats obtinguts	fins al 20%
DEFENSA PÚBLICA DEL TREBALL (fins al 20%)		
TOTAL		

En el supòsit que els tres professors del tribunal avaluador estimen que un TFM no reuneix les condicions per a ser jutjat, ho comunicaran a la CCA. Aquesta podrà decidir la revocació del vistiplau i la reelaboració del treball.

El treball de final de màster tindrà dues convocatòries per curs acadèmic i diversos períodes de defensa. El calendari es publicarà al web del màster i a l'Aula Virtual.

La qualificació de totes les persones presentades en cada període de defensa quedarà reflectida en una acta conjunta que es generarà per la secretaria del centre i que haurà d'estar emplenada abans dels 5 dies següents a la finalització de cada període.

9. Tribunal avaluador

El/La tutor/a de cada treball fi de màster farà una proposta de tribunal quan es faça el dipòsit del treball (**annex IV**)

Cada tribunal avaluador estarà integrat per tres membres que hauran de ser aprovats per la Comissió de Coordinació Acadèmica.

Podrà formar part del tribunal qualsevol professor/a doctor de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació, que tinga relació amb la línia d'investigació del treball de final de màster. En cap cas, el tutor o tutora del treball de final de màster podrà formar part del tribunal en què s'avalua el treball de l'alumne tutoritzat.

El tribunal estendrà una acta per cada defensa de treball de final de màster, en la qual s'especificarà el dia i l'hora en què ha tingut lloc l'acte, la qualificació, així com si ha estat proposat per a matrícula d'honor. Aquest document es farà arribar a la direcció del màster (**annex V**).

10. Qualificació

La qualificació del treball de final de màster podrà ser impugnada d'acord amb el reglament d'impugnació de qualificacions vigent a la Universitat de València.

Les matrícules d'honor seran assignades entre els estudiants i estudiantes que hagen estat proposats per a aquesta qualificació per cada tribunal avaluador. A aquest efecte, i una volta finalitzada la defensa dels treballs de final de màster, s'assignaran les matrícules d'honor en una reunió de la comissió de coordinació acadèmica.

L'assignació de les matrícules d'honor només es podrà realitzar una vegada finalitzades les presentacions de l'última data prevista per a la defensa de cada una de les convocatòries.

11. Normativa aplicable

<http://www.uv.es/uvweb/universidad/es/estudios-postgrado/masteres-oficiales/trabajo-fin-master-1285846160620.html>

http://www.uv.es/fatwireed/userfiles/file/Reglament_Treball_Fi_M%C3%A0ster_vlc.pdf